



ФЕДЕРАЛЬНАЯ СЛУЖБА ПО НАДЗОРУ В СФЕРЕ ТРАНСПОРТА

УПРАВЛЕНИЕ ГОСУДАРСТВЕННОГО ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО НАДЗОРА

ПРЕДПИСАНИЕ № 18.0041.05.13

Дата составления: «28» мая 2013 г.

Место составления: г. Москва

Начальнику Центральной дирекции инфраструктуры – филиала ОАО «РЖД»

(организационно-правовая форма и наименование юридического лица)

В.Н. Супруну

(должность, Ф.И.О. руководителя юридического лица или индивидуального предпринимателя)

Местонахождение (адрес) предприятия: 129090, г. Москва, ул. Каланчевская, д. 35

23.03.2013 года на перегоне Россошь – Райновская Юго-Восточной железной дороги – филиала ОАО «РЖД», произошел обрыв хвостовика автосцепки СА-3 № 6755 установленной в вагоне №54088471, изготовленной в 2009 году ПАО «Кременчугский сталелитейный завод». Установлено, что изломавшаяся автосцепка не изготавливалась на ПАО «КСЗ» и является контрафактной.

В целях предупреждения возможных транспортных происшествий и, согласно обращения ПАО «Кременчугский сталелитейный завод» от 21.05.2013 года № 40-16/907 (копия на 6 л. прилагается), в соответствии с требованием статьи 17 Федерального закона от 10.01.2003 № 17-ФЗ «О железнодорожном транспорте в Российской Федерации» и Правил технической эксплуатации железных дорог Российской Федерации, утвержденных приказом Минтранса России от 21.12.2010 г № 286, необходимо:

№ п/п	Запретные меры	Лицо, ответственное за устранение	Срок устранения
1.	Изъять из эксплуатации автосцепки СА-3 №№ 2814, 1361, 87816, 1685, 9007, 3118, 6755, 6865, 1307, 5567, 5284, 7014, 1813, 7026, 13264, 8638, 7220, 5572, 144, 7003, 8386, 7030, 5546, 8640, 2075, 17280, 15476, 5763, 3189, 7032, 5265, 8646, 40303, 5750, 5570, 5769, 9838, 7065, 31316, 8647, 6005, 5751, 5572, 5776, 7047, 7263, 7031, 8700, 29845, 1723, 4087, 4825, 35404, 7363, 7055, 8702, 3980, 78918, 7365, 2933, 8710, 22619, 3982, 3986, 7566, 150, 8716, 5861, 6455, 2755, 3985, 4107, 8085, 159, 8720. Изготовленные в 2009 году по поддельному сертификату качества №188.	В.Н. Супрун	По окончании погрузочно-разгрузочных операций
2.	Информировать собственников подвижного состава и завод изготовитель.	В.Н. Супрун	По получению предписания

Информацию о принятых мерах по устранению нарушений представить в срок до 10.06.2013 г., далее еженедельно до полного исполнения предписания по адресу: Ленинградский проспект, 37, Москва, 125993, Федеральная служба по надзору в сфере транспорта, Управление государственного железнодорожного надзора.

В случае неисполнения требований данного предписания, Вы будете привлечены к административной ответственности в соответствии с частью 1 статьи 19.5 Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях (Федеральный закон от 30 декабря 2001г. № 195-ФЗ).

Начальник отдела контроля и надзора на железнодорожном транспорте Управления государственного железнодорожного надзора Ространснадзора

Предписание получил:

Служба управления делами
Отдел документационного обеспечения

№ ВХ 5510 /ИДИ
29 мая 2013 г.
на 1 л 6 прил.

Служба управления делами
Отдел документационного обеспечения

В.В. Кренев

(должность, подпись)

(И.О. Фамилия)

Публічне акціонерне товариство
**"КРЕМЕНЧУЦЬКИЙ
СТАЛЕЛИВАРННИЙ
ЗАВОД"**

УКРАЇНА, 39621, м. Кременчук, вул. І. Приходька, 141
П/р 26006060223592
у філії „Полтавське ГРУ”
ПАТ „КЕ Приватбанк”
МФО 331401, ЄДРПОУ 05756783
ІПН 057567816360
№ свідоцтва 100327584



Stockholding Company
**KREMENCHUK
STEEL
WORKS**

Ukraine, 39621, Kremenchuk, vul. I.Prikhodka, 141
Account No. 26006060223592
In the branch of Poltava Main Regional Directorate
Public JSC Commercial Bank Privatbank
Bank code 331401. EDRPOU 05756783
Tax ID number 057567816360
Licence No. 100327584

№ 48-16/907 від 21.05.2013

**Начальнику Управления государственного
железнодорожного надзора
Сарафанову Г.Б.**
**125993, Россия, г. Москва
Ленинградский проспект, 37 корпус 1
т/ф.: (0-07-499) 231-55-35, 231-59-19
e-mail: head@rostransnadzor.ru**

Уважаемый Геннадий Борисович!

Сообщаю, что 23.03.2013 на перегоне Россось – Райновская Юго-Восточной дирекции инфраструктуры – филиала ОАО «РЖД» произошел обрыв хвостовика автосцепки СА-3 № 6755 изготовления 2009г. ПАО «Кременчугский сталелитейный завод», установленной в вагоне № 54088471.

Специалистами ПАО «КСЗ» были рассмотрены материалы по данному случаю и установлено, что изломавшаяся автосцепка № 6755 изготовления 2009г. является контрафактной и не изготавливалась на ПАО «КСЗ».

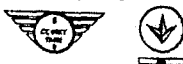
В подтверждение чему привожу следующие факты:

1. Действительно изготовленная на ПАО «КСЗ» (подлинная) автосцепка с № 6755-14-2009г. была отгружена в адрес ПАО «Крюковский вагоностроительный завод», г. Кременчуг, Украина по сертификату качества № 98 от 16.10.2009г. (см. Приложение 1 – Копия оригинала сертификата качества) и установлена в вагон № 59897116, изготовленный ПАО «Крюковский вагоностроительный завод» (Приложение 2).


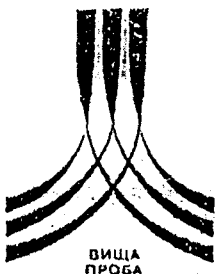

Согласно акта осмотра работниками ВЧДЭ-4 вагона № 59897116 на ст. Алексеевка Юго-Восточной дирекции инфраструктуры – филиала ОАО «РЖД» от 04.04.2013 было подтверждено, что данный вагон действительно укомплектован подлинной автосцепкой № 6755 изготовления 2009г. ПАО «КСЗ» (Приложение 3).

2. При осмотре присланных службой вагонного хозяйства Юго-Восточной дирекции инфраструктуры – филиала ОАО «РЖД» фотографии изломавшейся автосцепки выявлены различия во внешнем виде изломавшейся автосцепки от автосцепок, действительно изготавливаемых ПАО «КСЗ», не-

Система управління якістю сертифікована на відповідність вимогам ДСТУ ISO 9001:2009
Якість та безпека продукції підтверджена



УГЖАН ОСИСТ
Вх. № <u>1.2578</u>
« <u>21</u> » <u>05</u> 20 <u>13</u>

<p>ПРИЛОЖЕНИЕ 1 УКРАЇНА</p>  <p>ОАО «Кременчугский сталеделительный завод»</p>	 <p>ВИЩА ПРОБА</p>	<p>Система менеджмента качества сертифицирована в системе УкрСЕПРО № UA2.039.01729-05 от 06.12.2005г. действителен до 05.12.2010г.</p>	 <p>ССФЖТ Сертификат соответствия № ССФЖТ UA.ЦВ02.Б.04191 от 03.08.2007г. действителен до 03.08.2010г.</p>
--	---	--	---

СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА № 98

от « 16 » 10 200 9 года

Настоящий сертификат свидетельствует, что перечисленная ниже продукция идентифицирована надлежащим образом, принята ОТК и инспекцией ЦВ «Укрзалізниця».

Автосцепка СА - 3 чертёж 106.01.000-0 СБ ГОСТ 22703 - 91
СТО РЖД 1.05.003-2006

Отливки 200⁹ г.
Сталь 20 ГЛ

№ 029-74 СН

				до 05.12.2010г.		а/м №			
7179	7234	7102	6783	6863	7201	6879	6407	6929	7258
6811	6755	6406	6629	6950	6596	7117	6921	7101	6274
6754	6624	7079	6298	6559	6497	6752	6502	6415	6988
6418	6568	6402	6662	7218	6953	6489	6615	6545	6543
7193	6773	6112	6432	6232	6700	5942	6793	7091	7092
6937	7252	6456	6352	7221	6569	7279	6414	7243	6728

Итого: 60 шт.

Корпус автосцепки СА - 3 чертёж 106.01.001-2 сертифицирован в Системе УкрСЕПРО на соответствие требованиям ГОСТ 22703-91. Сертификат соответствия № UA 1.098.0135389-08 от 04.09.2008 г. действителен до 05.12.2010 г.
Корпус автосцепки СА - 3 чертёж 106.01.001-2 сертифицирован в Системе ССФЖТ на соответствие требованиям ГОСТ 22703-91. Сертификат соответствия № ССФЖТ UA.TM 01.Б.03711 от 23.01.2007г. действителен до 23.01.2010г.

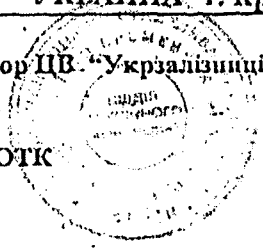
Продукция соответствует требованиям технической документации, признана годной и отправлена на
УКРАЇНА г. Кременчуг ОАО «КВСЗ»

Ст. инспектор ЦВ «Укрзалізниця»

И.А. Рудой

Начальник ОТК

А.А. Савенко



ПУБЛИЧНЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО
КРЕМЕНЧУЦЬКИЙ ВАГОНОБУДІВНИЙ ЗАВОД
вул. Приходько, 139, м. Кременчук
Полтавська обл., Україна, 39621
Тел.: (0536) 74-14-20, 76-92-22,
76-97-85, 76-93-31, 76-95-05
e-mail: kvsz@kvsz.com
www.kvsz.com



ПУБЛИЧНОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО
КРЕМЕНЧУЦЬКИЙ ВАГОНОСТРОИТЕЛЬНЫЙ ЗАВОД
ул. И.Приходько, 139, г. Кременчук
Полтавская обл., Украина, 39621
Телеграфный адрес: Кременчук, 21 Ось
Телетайп: 164519 OS. Факс: (0536) 74-36-20

Handwritten signature and date: 17.04.2013

Handwritten text: 17.04.2013 № P-23/136

Handwritten signature and date: 17.04.2013

Handwritten signature and date: 17.04.2013

На № _____

Главному инженеру
Шкворцу Г.Ю.

ул. И. Приходько, 141
г. Кременчук, Украина
39621
тел/факс 6-10-77

Уважаемый Геннадий Юрьевич!

На Ваш запрос №40-15/573 от 28.03.2013 сообщаем следующее, автосцепка СА-3 № 6755, завод изготовитель ПАТ «КСЗ» 2009 года, была отгружена в адрес ПАО «КВСЗ» по сертификату № 98 от 16.10.2009. Деталь была установлена на вагон для перевозки сыпучих грузов модели 19-7016 с заводским номером 0827 (инв. 598 97 116) постройки 31.10.2009г., который поставлен согласно контракту № 76/09/121/1883 от 26.02.2009 в адрес ООО «ТД «КВСЗ».

С уважением,
Директор по качеству

Handwritten signature of V.V. Medvedenko

В.В. Медведенко

Исп. Атад канова А.Д.
Тел.: 76-91-59

ПУБЛИЧНЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО
«КРЕМЕНЧУЦЬКИЙ
СТАЛЕЛІВАРНИЦЬКИЙ ЗАВОД»
Вхідний № 76/09/121/1883
Дата 17.04.2013



Система менеджмента качества
СЕРТИФИЦИРОВАНА

№40-16/1009 от 17.04.2013

UUU4U03

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

Алексеевка 581407

Акт.

04.04.2013 год.

Мы ниже подписавшие составили настоящий акт в том, что нами комиссионно были осмотрены вагон №59897116. Вагон полностью укомплектован узлами и деталями, может следовать в составе и в составе поезда. Произведен технический осмотр светосъемный устройств. Со стороны МСХ светосъемка №6755 ГА СА-3 [14] июля 09 год [20] Россия [496] ВЭДР Россия ОАО ВРК-3 09.12. последнее проверка. Со стороны Вагоны №7102 ГА СА-3 [14] июля 09 год [20] Россия [496] ВЭДР Россия ОАО ВРК-3 09.12. последнее проверка.

Сч. ОРВ ВЭДЭ-4 Ковалев ЕД
 ОРВ ВЭДЭ-4 Ерменбаев АЕ

ИВЛ ТА
 ВАГОН 59897116
 ПРЕДПРИЯТИЕ 580009 ОАО "АЛЕКСЕЕВКА"
 АДРЕС: ПЕРМЯНСКИ 58 - ЮГО-ВОСТОЧНАЯ Ж.Д.
 СТАНЦ. ПЕРМЯНСКИ 58140 - АЛЕКСЕЕВКА
 СЛАН 9 АРЕНДУ ДО 31 ДЕКАБРЯ 2013 Г.
 ПРЕДПРИЯТИЕ 580009 - "ОФУ" ОАО
 С ПЕРМЯНСКОМ Ж.Д. (58) СТАНЦ. 58140 - АЛЕКСЕЕВКА
 ДОСТАВЛЕН 31 ОКТЯБРЯ 2009 Г. ЗАВОДОМ 27 ОАО "КВЭ"
 ПОСЛЕДНИЕ РЕМОНТЫ:
 ДЕЛОВСКОЙ - 22 СЕНТЯБРЯ 2012 Г. НА Ж.Д. В 426 - ВМДР РОССИИ ОАО "ВРК-3"
 СЛЕД. РЕМОНТ: 29 СЕНТЯБРЯ 2013 Г. ДЕЛОВСКОЙ
 ПРИБЕЛ НА 30 МАРТА 2013 Г. 7.864 КМ
 НЕРМА П Р О Б Е Г А - 180.000 КМ ОСТАЛОСЬ 151.836 КМ
 НЕРМА В ПЕРМЯНСКО-ПЕРМЯНСКОМ - 150.000 КМ ОСТАЛОСЬ 142.836 КМ
 ПОЛИГОН ОБРАЩЕНИЯ: 1 - В ПЕРМЯНСКОМ ПЕРМЯНСКОМ

ПРИЛОЖЕНИЕ 4

Публічне акціонерне товариство

"КРЕМЕНЧУЦЬКИЙ СТАЛЕЛИВАРННИЙ ЗАВОД"

УКРАЇНА, 39621, м. Кременчук, вул. І. Приходька, 141
П/р 26006060223592
у філії „Полтавське ГРУ”
ПАТ „КБ Призатбанк”
МФО 331401, ЄДРПОУ 05756783
ІПН 057567316360
№ свідоцтва 100327584



Stockholding Company
**KREMENCHUK
STEEL
WORKS**

Ukraine, 39621, Kremenchuk, vul. I.Prikhodka, 141
Account No. 26006060223592
In the branch of Poltava Main Regional Directorate
Public JSC Commercial Bank Privatbank
Bank code 331401. EDRPOU 05756783
Tax ID number 057567816360
Licence No. 100327584

№ 40-16/574 від 28.03.2013

Директору по качеству
ПАО «Азовобщемаш»
Хаджицову С.Н.

87535, Украина, г. Мариуполь,
ул. Машиностроителей, 1
т/ф: (0-629) 51-89-44, 56-08-15

Уважаемый Сергей Николаевич!

С целью идентификации автосцепки СА-3 № 6755 изготовления 2009г. ПАО «Кременчугский сталелитейный завод» - условный номер «14», установленной в вагон № 54088471 постройки Вашего предприятия, на правах завода-изготовителя детали прошу сообщить номер сертификата качества, согласно которого данная деталь поступила на Ваше предприятие, направить его копию на электронный почтовый ящик otk@steel.pl.ua, а так же сообщить наименование и реквизиты поставщика данной автосцепки.

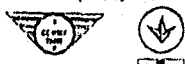
С уважением,


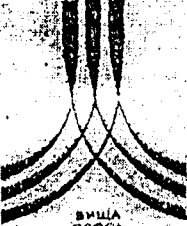
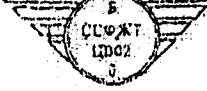
Главный инженер

Савенко А.А., 8-1038-05366-6-10-77

Г.Ю. Шкворен

Система управління якістю сертифікована на відповідність вимогам ДСТУ ISO 9001:2009
Якість та безпека продукції підтверджена



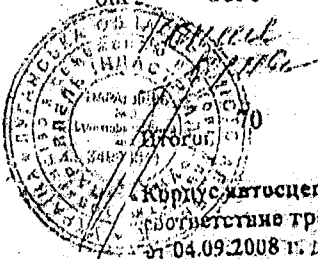
 <p>ОАО «Кременчугсталь» сталева заводська компанія</p> <p>39621, Україна, Полтавська обл., г. Кременчук, вул. В. Пригодицького, 141 тел. (05366) 2-01-12 факс (05366) 6-00-18, Телеграфні: 164524 ЦІАМАН</p>	<p>УКРАЇНА</p>  <p>ВИБІРА ПРОКА</p>	<p>Система менеджменту якості сертифікована в системі УкрСЕПРО № UA2.039.01728-05 от 06.12.2005г. дійсний до 03.12.2010г.</p>	 <p>ССФЖТ Сертифікат відповідності № ССФЖТ UA.ЦВ02.Е.04191 от 03.08.2007г. дійсний до 03.08.2010г.</p>
--	--	---	---

СЕРТИФІКАТ ЯКОСТІ № 188
от « 28 » 12 200 9 года

Настоящий сертификат свидетельствует, что перечисленная ниже продукция идентифицированная надлежащим образом, принята ОТК и инспекцией ЦВ «Укралинии».

Автоценка СА - 3 чертёж 106.01.000-0 СБ ГОСТ 22703 - 91
СТО РЖД 1.05:003-2006
Сталь 200 2 г.
Сталь 20 ГЛ

2814	1307	7220	2075	40303	6005	2984	5861
1361	5567	5572	17280	5950	5751	1723	6455
87816	5284	144	15476	5570	5572	4087	2755
1685	7014	7003	5763	5769	5776	4825	3985
9007	1813	8386	3189	9838	7047	35404	4107
3118	7026	7030	7032	7065	7263	7363	8085
6755	13264	5546	5265	31316	7031	7055	159
6815	8638	8640	8646	8647	8700	8702	8720
						8710	8716



Корпус автоценки чертёж 106.01.001-2 сертифицирован в Системе УкрСЕПРО на соответствие требованиям ГОСТ 22703-91. Сертификат соответствия № UA 1.098.0135389-08 от 04.09.2008 г. действителен до 05.12.2010 г.
Корпус автоценки чертёж 106.01.001-2 сертифицирован в Системе ССФЖТ на соответствие требованиям ГОСТ 22703-91. Сертификат соответствия № ССФЖТ UA.ГМ.01.Б.03711 от 23.01.2007г. действителен до 23.01.2010г.

Продукция соответствует требованиям технической документации, оригиналы копий и отправлена на

УКРАЇНА
Ст. інспектор ЦВ «Укралинія»
Н.А. Рудой
Начальник ОТК
А.А. Савенки